



**TEDEN DUHOVNOSTI  
IN KULTURE**

# **NAŠI IZSELJENCI**



**ČRENSOVCI  
2. DO 10. SEPTEMBER 2006**

---

---

## Teden Duhovnosti in Kulture 2006 NAŠI IZSELJENCI

---

---

### Dragi naši izseljenci, sinovi in hčere matere Slovenije!

Po 15-tih letih samostojne države Slovenije in po 87-tih letih združitve prekmurskih Slovencev z matičnim narodom želimo v Zavodu svete Družine Črenšovci, ki je pogнал svoje korenine iz Kleklovega navdiha, izkazati posebno pozornost Slovencem po svetu, še posebej vam, dragi izseljenci, ki predstavljate pomemben in dragoceni del enotnega slovenskega narodnega telesa ter s Slovenci v zamejstvu in s Slovenci v Republiki Sloveniji sestavljate skupen slovenski kulturni prostor.

Iz črensovske župnije oziroma območja sedanje občine Črenšovci, ki obsega vasi Črenšovci, Dolnja Bistrica, Gornja Bistrica, Srednja Bistrica, Trnje in Žižki, je po drugi svetovni vojni zapustilo svoje domove okrog 1.500 naših rojakov. Ekonomsko - socialne okoliščine so jih razkropile po vsem svetu. Hvaležni so novim domovinom, ki so jih sprejele, jim dale zavetje in kruh. Srčna kultura jih je vodila, da so se organizirali v okviru slovenskih društev in slovenskih župnij. In prav to je ohranilo slovenstvo na vseh celinah sveta.

Programski odbor je odločil, da bo Teden duhovnosti in kulture 2006 potekal pod naslovom **"NAŠI IZSELJENCI"**.

Z odprimi rokami sprejemamo vse naše drage izseljence in njihove potomce zopet domov, da se prvič v zgodovini Slovenije ponovno zberemo okrog iste mize, da si razdelimo skupni kolač kruha iz materine peči, da nazdravimo z vinom prekmurskih gor, da skupaj zapojemo slovensko pesem, da bo prihodnjim slovenskim generacijam še dolgo odmevala.

Med prvimi v Republiki Sloveniji pri črensovski farni cerkvi v prisotnosti visokih državnih in cerkvenih dostojanstvenikov postavljamo pomnik, ki bo mimoidočim sporočal, da vas, dragi slovenski izseljenci, vaša domovina ni pozabila, da smo med seboj povezani kjerkoli na Zemlji že živimo, da priznavamo zakon lastovic, zakon štrkov ter zakon domovinske in rodbinske ljubezni.

Ob pogledu na maketo pomnika, ki jo prikazuje naslovnica zgibanke, ki jo držite v rokah, nam spregovori umetnik: Slovenski izseljenci, iz rodne slovenske grude ste se rodili, kot ptički zleteli iz gnezda, se razkropili po Zemlje krogli, si ustvarili svoja družinska gnezda, zdaj vaši otroci in otroci vaših otrok stopajo stopinje svojih življenskih poti, ki se prepletajo v nova slovenska in svetovna gnezda.

Zahvaljujemo se za izdatno sodelovanje in pomoč Občini Črenšovci, Svetovnemu slovenskemu kongresu, Rafaelovi družbi in številnim donatorjem.

Dragi izseljenci! Domovina vas objema z odprtim srcem!

**Jožef HORVAT**

predsednik programskega odbora  
za pripravo Tedna duhovnosti in kulture 2006

---

sobota, 2. september 2006

---

## NAŠI IZSELJENCI V ZDA ..: Chicago :..

	<b>17<sup>30</sup></b>	<b>molitev</b> pred Najsvetejšim
	<b>18<sup>00</sup></b>	<b>sveta maša</b> z nagovorom
		p. David Šrumpf, gvardijan Frančiškanski samostan Kostanjevica pri Novi Gorici
		Cerkveni pevski zbor dr. Franceta Cigana Črensovci

	<b>19<sup>00</sup></b>	<b>Naši izseljenci v ZDA Chicago</b>
		gost večera: p. David Šrumpf, dolgoletni izseljeniški duhovnik
		Otvoritev razstave "Naši izseljenci"
		kulturni program: <b>vas Trnje</b>
		moderatorka: <b>Nataša Hozjan</b>

*Poslala si sine, hčeri še v tujine,  
oznanjajo vero, krüh služijo verno.  
Je v bridkosti njüvo srce,  
pa vendar le bije za te:  
Slovenska Krajina, mili moj dom,  
pozabo te nikdar nikdi ne bom.  
(Jožef Klekl st.)*

*Vöra bije, sunce mi zahaja,  
zdaj se dragi v Ameriko odpravlja.  
Piši, piši, draga v Ameriko.  
Tan me najde žalostno pismo tvoje.  
Kraj obstana vse pousod fabrike,  
visike gore zakrite z dimom,  
tan me najdeš moja draga lübrica.*

**SLOVENSKA ŠOLA  
DOMA IN PO SVETU -  
IZRAZ LJUBEZNI  
DO DOMOVINE**

	<b>7<sup>30</sup></b>	<b>sveta maša z nagovorom</b>
		Ivan Krajnc, župnik v Črensovcih
		cerkveni mešani pevski zbor dr. France Cigan Črensovci
	<b>10<sup>30</sup></b>	<b>sveta maša z nagovorom</b>
		Ivan Krajnc, župnik v Črensovcih
		Starejši cerkveni pevski zbor Črensovci
	<b>9<sup>00</sup></b>	<b>sveta maša z nagovorom</b>
		Ivan Krajnc, župnik v Črensovcih
		Cerkveni pevski zbor Gornja Bistrica

	<b>17<sup>30</sup></b>	<b>molitev šolarjev in staršev pred Najsvetejšim</b>
	<b>18<sup>00</sup></b>	<b>sveta maša z nagovorom za šolarje, starše in učitelje</b>
		dr. Anton Jamnik, ljubljski pomožni škof
		otroški in mladinski zbori domače župnije
		<b>akademija</b> ob začetku šol. leta: <b>”Slovenska šola doma in po svetu - izraz ljubezni do domovine”</b> sodelujejo: učenci, dijaki, študenti moderator: Ivan Krajnc

---

---

ponedeljek, 4. september 2006

---

---

**NAŠI IZSELJENCI  
V KANADI  
...: Toronto :..**

	<b>17<sup>30</sup></b>	<b>molitev</b> pred Najsvetejšim
	<b>18<sup>00</sup></b>	<b>sveta maša</b> z nagovorom
		dr. Karel Bedernjak, župnik v Martjancih
		Jutranji zvon

	<b>19<sup>00</sup></b>	<b>Naši izseljenci v Kanadi Toronto</b>
		 <b>SVETOVNI SLOVENSKI KONGRES</b> gost večera: <b>mag. Stanislav Raščan</b> , dr. med., podpredsednik Svetovnega slovenskega kongresa (SSK), predsednik Slovenske konference SSK
		kulturni program: <b>vas Črensovci</b>
		moderator: <b>Daniel Kolenko</b>

Slovenska krajina,  
najlepša milina:  
Lubléna Ravenska,  
Gorička, Dolenska!  
Ne poznam jaz lepš'ga sveta,  
vsa sladkost si moj'ga srca:  
Slovenska krajina, mili moj dom,  
Pozabo te nikdar, nikdi ne bom.

Pogled moj z daljave  
pošila pozdrave,  
hižički domačoj,  
i cerkvici farnoj.  
Obimam v lübezni obe,  
pozabit vaj srce ne ve:  
Slovenska krajina, mili moj dom,  
Pozabo te nikdar, nikdi ne bom.

---

---

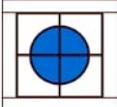
torek, 5. september 2006

---

---

## **NAŠI IZSELJENCI V KANADI ...: Montreal ...**

	<b>17<sup>30</sup></b>	<b>molitev</b> pred Najsvetejšim
	<b>18<sup>00</sup></b>	<b>sveta maša</b> z nagovorom
		msgr. Janez Rihar, ravnatelj Rafaelove družbe, župnik v Podbrezju na Gorenjskem
		Cerkveni pevski zbor Gornja Bistrica

	<b>19<sup>00</sup></b>	<b>Naši izseljenci v Kanadi Montreal</b>
		
		RAFAELOVA DRUŽBA 100 let
		gost večera: <b>msgr. Janez Rihar,</b> ravnatelj Rafaelove družbe
		kulturni program: <b>vas D. Bistrica</b> moderatorica: <b>Vera Markoja</b>

---

---

sreda, 6. september 2006

---

---

## **VEČER IZZA KONGRESA**

Svetovni slovenski kongres  Cankarjeva 1/VI  Ljubljana	<b>18<sup>00</sup></b>	<b>Prekmurci in izseljeništvo ...: Črenšovci ...</b>
		Svetovni slovenski kongres Zavod Sv. Družine Črenšovci Občina Črenšovci
		moderator: <b>Ivan Krajnc</b>

**NAŠI IZSELJENCI  
V KANADI  
..: Hamilton :..  
..: zahodna Kanada :..**

	<b>17<sup>30</sup></b>	<b>molitev</b> pred Najsvetejšim
	<b>18<sup>00</sup></b>	<b>sveta maša</b> z nagovorom
		Martin Horvat, župnik v Murski Soboti
		Starejši cerkveni pevski zbor Črensovci

	<b>19<sup>00</sup></b>	<b>Naši izseljenci v Kanadi Hamilton in zahod. Kanada</b>
		gost večera: prof. dr. Janez Bogataj, Oddelek za etnologijo in kulturno antropologijo Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani
		kulturni program: <b>vas Žižki</b>
		moderator: <b>Jožef Horvat</b>



**Dragi Štefan!**

Tri leta je danes, odkar te ne vidijo moje oči. Ne morem prešteti prečutih noči, ki zate sem jih prebedela.

Tri leta... Takrat je na polju ajda cvetela. Še več kako je medeno dehtela, ko hodil tja v log si otavo kosit?

In tisto jesen - bil dan je meglen - sem z bolnim te srcem do križa spremila, s solzami v očeh sem te vroče prosila: "Če moraš, o sinko, če moraš na tuje, po tebi bo materi tvoji najhuje. Nikdar ne pozabi, kar sem te učila, za tvojo bom srečo jaz vsak dan molila."

Tri leta te ni. Zdaj zopet na polju ajda zori. Tvoj oče, star in izmučen, pod tepko pred hišo ves sključen kleplje koso za Anko, sestro tvojo. Zdaj ona tam v logu otavo kosi, ker tebe več ni. Kako je s teboj, sin moj, tam v daljni Kanadi? Oče in jaz in Anka bi radi, da vrnil bi se do pamladi. Od leta do leta starost in naduha bolj tare očeta in jaz brez Anke ne morem vdehi šivanke.

Zate sva, Štefan, z očetom trpela, v tebi vso radost in nado imela, s trdimi žulji sva dom ti zgradila, s srčno krvjo sva ga posvetila. Ni velik, a naš je, domek preljubi, ljubezen do njega nikdar ne izgubi! Pridi, da spet mirno mogla bom spati,

tvoja, v skrbeh izmučena mati.

## NAŠI IZSELJENCI V AVSTRALIJI

	<b>07<sup>30</sup></b>	<b>sveta maša</b> z nagovorom
		Ivan Krajnc, župnik v Črensovcih
		Starejši cerkveni pevski zbor Črensovci
	<b>09<sup>00</sup></b>	<b>sveta maša</b> z nagovorom na GB
	Ivan Krajnc, župnik v Črensovcih	
		Cerkveni pevski zbor Gornja Bistrica

	<b>17<sup>30</sup></b>	<b>molitev</b> pred Najsvetejšim
		p. Filip Rupnik, Nova Štifta
	<b>18<sup>00</sup></b>	<b>sveta maša</b> z nagovorom
		Jutranji zvon
	<b>18<sup>45</sup></b>	<b>sveti križev pot</b> v naravi
		Ivan Krajnc, župnik v Črensovcih
		ljudsko petje

	<b>19<sup>30</sup></b>	<b>Naši izseljenci v Avstraliji</b>
		gost večera: p. Filip Rupnik, dolgoletni izseljeniški duhovnik v Avstraliji
		kulturni program: <b>vas S. Bistrica</b>
		moderatorika: <b>Marija Horvat</b>



---

---

sobota, 9. september 2006

---

---

## NAŠI IZSELJENCI V EVROPI

	<b>10<sup>00</sup></b>	<b>zbiranje bolnikov in ostarelih</b>
	<b>11<sup>00</sup></b>	<b>sveta maša</b> z nagovorom za bolnike in ostarele
		Ivan Krajnc, župnik v Črensovcih
		ljudsko petje

	<b>12<sup>00</sup></b>	<b>skupno romanje v župnijsko cerkev, blagoslov</b>
		Ivan Krajnc, župnik v Črensovcih
		ljudsko petje



	<b>17<sup>30</sup></b>	<b>molitev</b> pred Najsvetejšim
	<b>18<sup>00</sup></b>	<b>sveta maša</b> z nagovorom
		msgr. Janez Pucelj, odgovoren za pastoralo Slovencev po svetu
		Cerkveni pevski zbor dr. France Cigan Črensovci

	<b>19<sup>00</sup></b>	<b>Naši izseljenci v Evropi</b>
		gost večera: msgr. Janez Pucelj, odgovoren za pastoralo Slovencev po svetu
		kulturni program: <b>vas G. Bistrica</b>
		moderator: <b>Branko Vučko</b>

---

nedelja, 10. september 2006  
farno proščenje

---

## ODKRITJE IN BLAGOSLOVITEV POMNIKA NAŠIM IZSELJENCEM

	<b>07<sup>00</sup></b>	<b>molitev</b> pred Najsvetejšim
	<b>07<sup>30</sup></b>	<b>slovesna proščenjska sveta maša</b>
		Ivan Krajnc, župnik v Črenšovcih
		Starejši cerkveni pevski zbor Črenšovci

	<b>10<sup>30</sup></b>	<b>odkritje in blagoslovitev pomnika našim izseljencem ob navzočnosti visokih predstavnikov Republike Slovenije in Cerkve</b>
		<b>slovesna proščenjska sveta maša</b>
		msgr. dr. Marjan Turnšek, škof ordinarij v Murski Soboti
		Cerkveni pevski zbor dr. France Cigan Črenšovci

po maši	proščenjsko prijateljsko druženje s folklornimi plesavci
---------	--

Slika na naslovnici:  
maketa pomnika našim izseljencem (akademski slikar Štefan Hauko)

Izdal: ZAVOD SVETE DRUŽINE ČRENŠOVCI

Pripravil: Programski odbor za pripravo  
Tedna duhovnosti in kulture 2006

Odgovarja: Ivan Krajnc, župnik in direktor Zavoda

Oblikoval: Jožef Horvat

Tisk: Tiskarna KLAR, M.Sobota

